

1 JON

Jon eter kiyi bas rasem siglou.

Kiyi late tuma.

Aposel tame, Jon, ere bas rasem siglou mur eme som tetan. Gwote siglou Jon ere kiyi bas rasen Kristen tatame emne newopitim.

Ete yabel tame kau eme God eri tuma noubeke wusou. Eme etep wobetem. Tatame eme etemri selpapke was yenbo abobe, emri wusom eme yaper was nenbe. Eme etep tete, e yenbo. Sene eme etep wobetem. Jisas ere more tame berai. Ere wou. Eke ere tatame etemri selpap kuyese labe, etemri wusomke nenbekap ere beke abo. Eme sene etep wobetem. Tatame etemri wusom e God eteri komke beke kip yi. Wouken selpapken etepwou epe God eri komke yite. Etepkap, nema was yenbo selpapke abobe, was yaper wusomke nenbe, e yenbo. Eme etep wobetem, eme Kristen tatame emne tuma yikwokwobetem.

Jon ere emri wobetem tuma naswoite wom, eke ere gwote siglou Kristen emne etep bas rasem. Jisas ere God Eteri Yen, ere more tame seken. Satan ere erne seilawoyim. Nema Jisas erne kenawaike abote, nema akeite tatame emne kobo lan noube eyarbetete. Jon ere etep bas rasem.

Jon ere gwote siglou bas rasem tuma gwo.

Sapta 1:1—3:10. Nema tuke sewurbe tatame, eke nema eisa eisa, kerneirik sewurbe tatame eme nemne mane yikwokwote.

Sapta 3:11—5:21. Nema wurare wurare nema tatame emne pap yewote.

Som temente tuma ere genik tem.

¹ Nema Wouken Tuma eterke kemne bas rasbe. Eterke, tatame eme noub som temenbe. Kiyisapewai nelken nowselken mak seikmenem, ete Tuma ere temenem. Nema eri tuma metbetem, nemri lek nema erne labetem. Ye, nema lek labetem, nema erne letke kerelabetem. ² Ete som temente Tuma ere more tamek tem, nema erne lam. Lam, nema tatame emne etep wusoube. Ete som temente Tuma, kiyi ere Apei God erken temenem, sene ere more tamek tem, God ere eterne nemne peteram. ³ Ye. Nema erne lam, erne metem, eke nema keremne kir wusoube. Nema Apei Godken Eteri Yen Jisas Kraiss eterken, nema etepken tetangkap, kem neremken kir tete, nawo wurikap tete, nema etep abobe. ⁴ Nema pap yenbo meten, kenake metekwaste abobe, eke nema kemne gwo tuma bas rasbe.

God eteri tuke nema sewurbetete.

⁵ Gwo tuma nema God Eteri Yen eterke metem, eke nema kemne wusoube. God ere tukap kereten. Ere yenbosubuwai nenbe. Ere kerneirikap beke te. Ere wule yaper beke nen. ⁶ Kerneirik sewuren wule yaper nenbe tatame eme mane etep wote. Nema God eterken belandeten. Emri etepkap wobe tuma eme yikwokwobe, eme wule seken beke tobo. ⁷ God eter ere tu. Nema ete tuke sewuren wule yenbo nente, God Eteri Yen eri nepke God ere nemne wirute, eke wurare wurare wule yaper ere peten sepitin nema tatame yenbo tete. Etep tete, nema Kristen geisimase etemken nawo wurikap tete.

⁸ Nema mane etep wote. Nema wule yaper beke nen. Etep wobe tame eme maimme me yikwokwobe. Eme tuma seken beke wo. ⁹ Nerem nenbe wule yaper nema mane beraste. Nema God erne akei wusoute. Ere wule yenbo nenbe tame. Eter wobekap, ere etep nenbe. Eke ere nemne tuma beke namden magel beke tai. Berai. Ere neremri wule yaper akei peten sepitte, nema tatame yenbo sene ek tete. ¹⁰ God ere etep wobe. Akei tatame eme

wule yaper nenbe. Etep wobe, eke nema mane etep wote. Nema wule yaper beke nen. Etep wobe tatame eme kir etep wobe. God ere tuma yikwokwobe tame. Etep wobe tatame, God eteri tuma e etemri porerek beke te.

2

Krais ere neremne Kobo Labe Tame.

¹ Areri yen yenbo, kem wule yaper mane nente, eke an gwo siglou kemne bas rasbe. Tatame eme wule yaper nente, wule yenbowai tobobe tame, Jisas Krais, ere tetan, ere nemne kobo lan Apei erne etep wote. Ne emne mane tuma namdete. Etep wote. ² Krais eter, ere neremri nenbetem wule yaperke sam, eke God ere neremri wule yaper peten sepitbe, ere nemne yaper awosein beke kip nen. Neremri wule yaperwou berai. Nowselri tatame nogwape etemri wule yaper kir Krais ere peten sepitim.

God erne noub metten tatame eme eri wule tobobe.

³ God eter wobekap nema etep meten tobote wote, etepkap nema noub abote, nema erne metten. ⁴ Eike tatame eme etep wobe. An God erne meten abobe, sene ere God eteri wobekap beke nen. Ete tatame eme me yikwokwobe. Eme tuma seken beke wo. ⁵ Tatame eme God eteri wobekap noub meten tobobe, ete tatame eme God erne pap yewobe. Tatame eme God eterken belandeten, eme etepkap tebe. ⁶ Krais eteri tebetemkap eme etep kir tebe. Etep tebe tatame eme God eterken belandeten.

⁷ Ari tamenowu yenbo, an kemne bas rasbe wule e wule ager berai. Kem ete wule kiyi metem. Kem Kristen tem yabel, kem ete wule metem. E kiyiri wule kerem kiyi metem. ⁸ Metye. Neir teketen ei berakwunbekap, yabel seken ere pasbe. Eke an kemne bas rasbe wule ete wule e ager. Ete wule e wule seken. Krais ere ete wule noub tobobe, kem kir, kem ete wule tobobe.

⁹ Eike tatame eme etep wobe. An God eteri yabel genik sewurbe. Etep wobe tatame eme Kristen geisimase emne pap wayebe, eme kerneirikapke som tetan. ¹⁰ Tatame eme geisimase emne pap yewon noub nenbe, eme God eteri tuke tetan. Ete tatame eme yenbo tetan, eme wule yaper beke nen. ¹¹ Tatame eme geisimase emne pap wayebe, eme kerneirikapke tetan. Eme kerneirikapke sewurbe, eke eme le siten tamekap, eme kelu me belebe.

¹² Ari yen yenbo, Kraiss eterke God ere kemri wule yaper peten sepitim. Eke an kemne gwo siglou bas rasbe.

¹³ Ane, kem etep metten. Nowsel mak seikmenem, Kraiss ere temenem, ere som tetan. Kem erne noub meten abobe, eke an kemne tuma bas rasbe.

Tametaureyen, kem wule yaper nenbe tame, Satan, erne teitkwunten, eke an kemne tuma bas rasbe.

¹⁴ Kem yen yenbo, kem Apei God erne meten abobe, eke an kemne tuma bas rasbe.

Kem ane, an kemne bas rasbe. Kiyisape temenem, som tetan God erne kem meten abobe, eke an kemne tuma bas rasbe.

Tametaureyen, kem mureken, kem God eteri tuma keremri selpapke tetan, kem tame yaper Satan, erne teitkwunten, eke an kemne tuma bas rasbe.

Nema nowselri wule mo wote.

¹⁵ Kem nowselri wuleken nowselri wosken mane abon pap yewote. Tatame eme nowselri wule abon pap yewobe, eme Apei God erne beke abon pap beke yewo. ¹⁶ Akei nowselri wule e gwopkap. Tatame eme wule yaper nente pap wayebe wule. Tatame emri wos lek lan malbe wule. Tatame eme awoawo gabebe wule. Etepkap wule e Apei God eteri wule berai. Ete wule e nowselri wule. ¹⁷ Nowselri wuleken nowselri malen pap wayebe wosken eme akei yaper tete, sene beke kip te. Eike tatame eme

God eteri porere eteri wobekap tobote, etemwou eme noub som temente nenbe.

Krais eteri peiktame eme tetan.

¹⁸ Areri yen, nowsel ere yaper tete yabel mekin mekinye. Kem kiya metem, Krais eteri peiktame ere yate. Etep metem, eke Krais eteri peiktame nogwape eme yan tetan, eke nema abobe, nowsel yaper tete yabel mekin mekinye. ¹⁹ Ete peiktame eme neremri tamesip berai, eke eme nemne mesginen yim. Eme neremri tamesip temente wom, eme pauk neremken som tetan. Eme nemne mesginen yim, eke nema metten, eme nemri tamesip berai.

²⁰ Kerem, kem God Eteri Wou eri mure nogwape petem, eke kem tuma seken metten. ²¹ An etep beke abo, kem tuma seken beke met. Kem metten, eke an kemne gwo siglou basbe. Tuma seken e yikwokwobe tumaken beke kip te. Kem etep metten.

²² Tuma yikwokwobe tame eme eike? Eike tatame eme etep wobe. Jisas ere God eter won yam tame berai. Etepkap wobe tatame eme God eteri peiktame. Eme epne Yenken Aken magel taibe. ²³ Eike tatame eme Yen erne magel taibe, eme Ar erne kir magel taibe. Tatame eme Yen erne abon pap yewobe, eme Ar erne kir abon erne pap yewobe.

God Eri Wou ere nemne tuma seken wusoube.

²⁴ Kerem kiya metem tuma, ete tuma kem muresen som kenawaike abobetete. Kem etep tete, kem Yenken Aken etepken som belandemente. ²⁵ Krais eter ere nemne etep wom. Kem noub som temente nenbe. Etep wom. Ere etep tete nenbe.

²⁶ Kau tame eme kemne tuma yikwokwolate, etepkap an kemne gwo siglou basbe. ²⁷ Kem tuma wusoube tame

kem beke kip eikse. Krais ere Eteri Wou kemne newom, ere keremken som tetan. Ere keremken tetan, eke kem porere beke kip eikse. Eter ere kemne akei tuma wusoube. Eter wusoube tuma e tuma seken, e yikwokwobe tuma berai. Eter wobe tuma kem etep meten tobote, kem eterken belandemente. Eke kem tuma wusoube, kem tame beke kip eikse.

Gwopte nema God eteri yen.

²⁸ Ye. Ari yen yenbo, kem eterken som belandemente. Etep tete, eter genik tete yabel kem beke kip berasen sebera beke ya. ²⁹ Krais ere wule yenbowai nenbe tame. Etep metten tatame eme etep kir metten. Eike tatame eme wule yenbo nenbe, eme God eteri yen. Eme etep kir metten.

3

¹ Awio, Apei God ere nemne pap kenake yewobe. Ere nemne pap kenawaike yewobe, eke ere nemne eteri yen wobe. E tuma seken. Nema eteri yen tem. Nowselri tatame eme God erne beke met, eke eme neremne kir beke met. ² Ari tamenowu yenbo, nema God eteri yen tem. Tem, nema yuri temente nenbekap, nema etep mak metten. Tuma wuri nema metten. Krais ere genik tete yabelke eter tetangkap nema etep noube late, eke nema eterkap tete nenbe. ³ Eike tatame eme Krais erne late kenawaike abobe, ete tatame eme emri selpap yaper mesginbe, Krais eter yenbosubuwai tetangkap, eme etep tete abobe.

⁴ Wule yaper nenbe, e wule tousibe. Eke eike tame eme wule yaper nenbe, eme God eteri wule tousibe. ⁵ Krais ere tatame emne emri wule yaper peten sepitte yam. Eter maimere ere wule yaper beke wuri nen. Kem etep metten. ⁶ Etepkap, Krais eterken belandeten tatame eme

wos yaper som beke kip nen. Wule yaper som nenbetebe tatame eme Kraiss erne beke met, erne beke kip la.

⁷ Areri yen, kem eisa eisa. Tame wuri ere kemne mane tuma yikwokwote. Kraiss ere wule yenbosubuwai nenbe tama. Eke, wule yenbo nenbe tatame eme tatame yenbo.

⁸ Kiyisapewai Satan ere wule yaper tasen nenbetem. Etepkap, wule yaper som nenbe tatame eme Satan eteri tamenowu. Ete kobo, eke God Eteri Yen ere yam. Ere Satan eteri kerebe yaku yaperwai nente yam. ⁹ God eteri yen tem tatame, eme wule yaper beke kip nen. God Eteri Wou ere etemken tetan, eke eme God eterkap tetan. God ere etemri Apei, eke eme wule yaper som beke kip nen. ¹⁰ God eteri yenken Satan eteri yenken eme kenakena nenbe. Emri tebekap nema kuyese etep late. Wule yenbo beke tobo tatame, geisimase emne pap beke yewo tatame, eme God eteri yen berai.

Jisas ere nemne geisimase emne pap kenake yewobe wule peteram.

¹¹ God eteri tuma kiyi yam, kem etep metem. Nema geisimase etemken awoawo pap yewobetete. ¹² Nema Kein eterkap mane tete. Ere Satan eteri yen, ere eri mase erne alwo pen sam. Beke Kein ere erne pen sam? Eter maimere ere wule yaper nenbetem, mase ere wule yenbo nenbetem, eke ere mase erne pap wayen pen sam.

¹³ Areri geisimase, nowselri tatame eme kemne pap yaper ten pap wayete, kem mane ep abo ep abote. ¹⁴ Nema geisimase emne pap yewon noub nenbe. Etep tebe, eke nema abobe, yuri nema sate, nema gabo emri komke beke kip yi. Berai. Nema noub som temente. Pap beke yewo tatame eme sate, eme gabo etemri komke yite. ¹⁵ Tatame eme geisimase emne pap wayebe, eme alwo pebe tamekap. Alwo pebe tame eme noub som beke te. Kem etep metten. ¹⁶ Pap yewobe wule e gwopkap. Kraiss

ere nemne pap yewon kobo lan sam. Etepkap nema kir, nema geisimase emne pap yewon kobo lan sate. ¹⁷ Kel worken tame eme wos eiksebe geisimase emne lewouke lan kobo beke la, ete tame eme mane etep wote. God eteri pap yewobe wule nema sebe. Eme etep mane wote. ¹⁸ Ari yen, nema pap yewobe tuma bepou mane wobetete. Nema geisimase emne pap yewon kobo seken lan noub nenbetete. E wule seken.

Kristem eme God eterken kuyese namdete.

¹⁹⁻²⁰ Nema tatame awoawo pap yewobe, nema wule seken noub tobobe. Etep tebe, nemri selpap maima tuma namdete, nema mane abote, God ere akei wos lan metten, ere neremri selpap ragerkwunte. Eke nema selpap yenbo sene tete. Sene nema God eteri bitimik tette, nema sebera beke kip ya. ²¹ Ari tamenowu yenbo, nemri selpap nemne maima kworere tuma beke namde, nema God eterken tuma kuyese siyewon namdete. ²² God eter wobekap, eteri metekwasbekap, nema tobobe, eke nema erne wolate wos ere nemne etep newobe. ²³ Ere nemne etep wobe. Areri Yen Jisas Kraiss erne kem kenawaike abobetete. Kem awoawo pap yewon noub tobobetete. Ere nemne etep tete wobe. ²⁴ God eteri wobekap tobobe tatame eme God eterken belandeten, God ere etemken belandeten. God ere Eteri Wou nemne newom, eke nema metten, God ere neremken belandeten.

4

Kem eisa eisa.

¹ Ari tamenowu yenbo, yikwokwo tuma kenake wusoube tame eme kom komke sewuren yikwokwo tuma wusoube. Eme etep wobe. God Eteri Wou ere neremken tetan. Etep wobe tame emri tuma kem epitage mane mette. Kem eisa eisa. Etemken tetan wou e God Eteri Wou o e omugabo etemri wou? Kem emne etepke noub

late. ² God Eteri Wou tetan tatame eme etep wobe. Jisas Krais eter ere more tameke yam. Etep wobe tatame, God Eteri Wou ere etemken tetan. ³ Eike tatame eme etep wobe, Jisas ere more tame berai. Etep wobe, eme God Eteri Wouken berai. Etemken tetan wou ere Krais eteri peiktame eteri wou. Kem kiya metem, etepkap wou ere yate nenbe. An wobe, ete wou yaper ere nowselke yam, tetan.

⁴ Areri yen, kerem, kem God eteri. Eteri Wou ere keremken tetan. Kerem tetan Wou eri mure e eisauwai. Nowselri tatame etemken tetan wou eri mure e nebule. Eke kem yikwokwo tuma wusoube tame emne teitkwunten. ⁵ Eme nowselri tatame, eke eme nowselri wule wusoube, nowselri tatame eme etemri tuma noube metbe. ⁶ Nerem, nema God eteri yen. God erne metten tatame eme neremri tuma metbe. God erne beke met tatame eme neremri tuma beke met. Etep tetan, tuma seken wobe wouken yikwokwo tuma wobe wouken nema epne kenakena kuyese noube labe.

God erne pap yewobe tatame eme e tatame emne kir pap yewote.

⁷ Tamenowu yenbo, nema awoawo pap yewote. Pap yewobe wule e God eteri wule. Pap yewobe tatame eme God eteri yen, eme God erne noube metten. ⁸ God ere pap yewobe wule eteri somo. Eke eike tatame eme pap beke yewo, eme God erne beke met. ⁹ God ere nemne pap yewobekap, ere nemne etep peteram. Ere Eteri Yen wurisubu erne nowselke won yam. Etepkap nema eterken tetan tatame nema noube som temente. ¹⁰ Pap yewobe wule ere gwopkap. Nema God erne kiya pap beke yewo. Berai. Eter ere nemne kiya pap yewon Eteri Yen erne won yam, ere neremri nenbetem wule yaper peten sepitim.

¹¹ Tamenowu yenbo, God ere nemne etepkap pap kenawaike yewom, eke nema awoawo pap yewobetete.

¹² Tatame eme beke wuri God erne etemri lek beke la. Nema awoawo pap yewote, God ere neremken temente. Eteri pap yewobe wule e neremke eisau tete.

¹³ God ere Eteri Wou nemne newom. Eke, nema meten, nema eterken belandeten, ere neremken belandeten. ¹⁴ Apei God ere Eteri Yen erne nowselri tatame emne sene pette eke won yam. Nema etep lam, eke nema akeite tatame emne etep wusoube. ¹⁵ Eike tatame eme etep wobe. Jisas ere God Eteri Yen. Etep wobe tatame eme God eterken belandeten, God ere etemken belandeten. ¹⁶ Nema maimeteten kenawaike abobe, God ere nemne pap kenake yewobe.

God ere pap yewobe wule eteri somo. Pap yewobe tatame eme God eterken belandeten, God ere etemken belandeten. ¹⁷ Neremke tetan pap yewobe wule ere eisau tebe, eke tatame emne sin late yabel tete, nema beke kip ak. Nema selpap yenbo ten me tette. Nema nowselke tetan, nema Kraisi eterkap tetan, eke nema beke ak. ¹⁸ Tatame eme pap yewobe, eme beke ak. Tatame emne pap kenawaike yewobe wule ere akbe wule teitkwunen be wos wuri beke ak. Akbe wule eri somo gwo. Tatame eme wule yaper nenbe, God ere emne yaper awosein nente, eke eme akbe. Etepkap, tatame eme be wos akbe, eme pap yewobe wule noube beke se.

¹⁹ God ere nemne kiya pap yewom, eke nema tatame emne pap yewobe. ²⁰ Tame ere mase erne lek labe, erne pap beke yewo, ere God erne lek beke la, ere erne mapeke pap yewote. Eke ete tame ere etep wobe, an God erne pap yewobe, sene ere mase erne pap wayebe, ete tame ere tuma yikwokwobe. ²¹ Kraisi ere nemne gwopke tete wobe. God erne pap yewobe tatame eme geisimase emne pap kir yewon noube eyarbe. Etep wobe.

5

God erne kenawaike abobe tatame eme nowselri wule teitkwunbe.

¹ Jisas ere Krai, God eter won yam tame. Etepkap, kenawaike abobe tatame eme God eteri yen. Ar eterne pap yewobe tatame eme eteri yen erne kir pap yewobe. ² Nema God erne pap yewon eteri wobekap tobobe, eke nema metten, nema God eteri yen emne pap kir yewon emne noubyarbe. ³ God erne pap yewobe wule somo gwo. Nema eteri wobekap noubyarbe meten tobote. God ere nemne wobekap e yaku eisau berai. Nema kuyese kerebe. ⁴ God eteri yen nogwape eme nowselri wule kuyese teitkwunbe. Nema God erne kenawaike abobe, eke nema nowselri wule kuyese teitkwunbe.

God ere wom. Jisas ere Areri Yen.

⁵ Eike nowselri wule teitkwunbe? Tatame eme kenawaike etep abobe, Jisas ere God Eteri Yen. Etep abobe tatame eme nowselri wule teitkwunbe.

⁶ Jisas Krai ere yam, ere baptais ok wirube wuleken nep yeirin sabe wuleken sen yam. Baptais ok wirube wulewou ere beke sen ya. Berai. Ere baptais ok wirube wuleken nep yeirin sabe wuleken sen yam. God Eteri Wou ere wule seken, ere etep wobe. ⁷ Wos mur eme etep wobe. ⁸ God Eteri Wouken okken nepken ete wos mur eme wurik ten tuma wurisubuke wobe. ⁹ Tame eme nemne etep wusoube, nema kenawaike meten abobe. God eter wusoube tuma e tuma eisau, ete tame emri wusoube tuma teitkwunbe. God eter, ere Eteri Yen eterneke tatame emne wusoube. ¹⁰ God Eteri Yen eterne kenawaike abobe tatame eme etemri porerek etep abobe. God eteri wobe tuma e seken. Eme etep kenawaike abobe. God ere Eteri Yen erne wobe tuma, God erne kenawaike beke abo tatame eme ete tuma kenawaike beke abo. Eke eme etep wobe. God ere tuma yikwokwobe tame. Etep wobe. ¹¹ God

ere wobe tuma seken ere gwo. God ere nemne sene pette, nema noub som temente. Eteri Yen eterke nema noub som temente. ¹²Eteri Yen eterken tetan tatame eme noub som temente nenbe. God Eteri Yen eterken beke te tatame eme noub som beke kip te.

Nema som temente, nema etep metten.

¹³ Kem God Eteri Yen erne kenawaike abobe tatame, kem noub som temente nenbe. Kem etep noub mette, eke an kemne etep bas rasbe. ¹⁴ Nema God erne be tuma wometbe, nema eteri porerekapke abon ek wometbe, etepkap neremri wometbe tuma ere noub metbe. Nema etep metten, eke nema erne beke ak, nema erne wometen pap yenbo tebe. ¹⁵ Nema erne wometbe tuma ere noub metbe. Nema etep metten. Eke nema erne wometbe wos ere nemne newobe. Nema etep kir metten.

¹⁶ Eike tatame eme Kristen mase erne lan ete mase ere ker tetan komke yibe wule yaper nenbe. Etep tete, ete tatame eme God erne wolate, Kristen mase ere som temente. Wule yaper kau nenbe tatame eme ker tetan komke beke kip yi, an eke wobe. Wule yaper kau tatame eme nenbe, eme ker tetan komke yite. Etep tete, an beke wo kem God erne etep wolate. ¹⁷ Tatame eme wule yaper nenbe, eme God eteri wule tousibe. Wule yaper kau tatame eme nente, eme ker tetan komke beke kip yi.

¹⁸ God eteri yen eme wule yaper som beke kip nen. Nema kir metten. God Eteri Yen ere emne ei sibe, eke Satan ere emne mapeke keresukte.

¹⁹ Nogwape nowselri tatame eme Satan eteri kulke tetan. Nema berai. Nema God eteri tatame, nema God eteri kulke tetan. Nema etep metten.

²⁰ God Eteri Yen ere yan nemne porere newom, nema kir metten. Porere newomke, eke nema Keryen God seken erne metten. Nema Eteri Yen Jisas Kraiss eterken belandetenkap, nema Keryen God seken eterken kir belandeten.

Krais eter ere Keryen God seken. Eter, ere noub som temente wule.

²¹ Areri yen, kem memakeken sukye yaper worabe wuleken magel taite.

Jon ere bas rasem tuma ab eteke.

GOD ETER AGERKE NAMDERASEM TUMA YENBO
The New Testament in the Yawu Dialect of the Yessan-Mayo
Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Yawu long Niugini

copyright © 1996 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yawu (Yessan-Mayo) (Yessan-Mayo)

Dialect: Yawu

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 Jul 2019 from source files dated 12 Jul 2019

61a9dc70-9585-5876-8394-faa75a1766e5